



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2016-2017 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez le Budget de bureau du député par circonscription.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017 et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :
 - **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.

- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un événement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé du député ou un député dont il n'est pas le conjoint. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
 - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
 - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence ainsi que tous les frais de déménagement connexes. De plus, elle comprend les coûts associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé s'il ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des événements auxquels les députés ont participé.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017.

- 5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :
- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription du député;
 - le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.
- 6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) et des déménagements en lien avec les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Shanahan, Brenda	Actif	Châteauguay—Lacolle	940 km ²	76 129			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-03-29	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Longueuil	7	M0083952	CHAMBRE DE COMMERCE DE Longueuil	707,93\$
Total partiel							707,93\$
2016-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	0	M0084174	Maxi	11,97\$
					M0085663	Maxi	11,97\$
					M0091354	Maxi	27,60\$
					M0108465	Maxi	8,88\$
					M0108934	Maxi	20,48\$
Total partiel							80,90\$
2016-04-01	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Rémi	1	M0092381	Sourire Sans Fin	24,00\$
Total partiel							24,00\$
2016-04-06	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Napierville	1	M0085645	Le Douglas Napierville	29,53\$
Total partiel							29,53\$
2016-05-14	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Napierville	2	M0087980	Le Douglas Napierville	16,70\$
Total partiel							16,70\$
2016-05-24	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	100	M0087048	Traiteur Pelchat inc.	1 475,31\$
					M0087423	SAQ	224,60\$
						Super C	32,69\$
Total partiel							1 732,60\$
2016-05-24	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Saint-Jean-sur-Richelieu	25	M0089588	Corporation du Fort St-Jean	274,26\$
Total partiel							274,26\$
2016-07-11	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Napierville	2	M0092092	Le Douglas Napierville	31,65\$
Total partiel							31,65\$
2016-07-12	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Saint-Rémi	2	M0092092	Aux Trois Grelots	34,90\$
Total partiel							34,90\$
2016-07-14	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Châteauguay	2	M0092092	Restaurant Rigoletto	34,90\$
Total partiel							34,90\$
2016-07-15	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Châteauguay	2	M0092593	Restaurant Nobel 82	39,93\$
Total partiel							39,93\$
2016-07-21	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Napierville	2	M0094288	Le Douglas Napierville	43,94\$
Total partiel							43,94\$
STATUT :							
Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle							

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Shanahan, Brenda	Actif	Châteauguay—Lacolle	940 km ²	76 129			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-08-23	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Léry	1	M0094636	Fondation Anna-Laberge	200,00\$
Total partiel							200,00\$
2016-09-09	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mercier (Roussillon)	100	M0096593	Dollarama	19,88\$
					M0097394	Super C	13,15\$
					M0098971	Marché Reid & Gadoua inc.	74,50\$
Total partiel							107,53\$
2016-09-10	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	19	M0101316	Karaté Sunfuki	300,00\$
Total partiel							300,00\$
2016-09-13	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	2	M0097394	Chambre de Commerce du Grand Chateauguay	75,00\$
						Chambre de commerce du Grand chateauguay	65,00\$
Total partiel							140,00\$
2016-09-16	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Valleyfield	1	M0100104	Comité Zip du Haut St-Laurent	120,00\$
Total partiel							120,00\$
2016-10-01	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Salaberry-de-Valleyfield	0	M0098971	Agricultrices Montérégie-Ouest	75,00\$
Total partiel							75,00\$
2016-10-01	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Châteauguay	1	M0101316	Fondation Anna-Laberge	200,00\$
Total partiel							200,00\$
2016-10-05	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mercier (Roussillon)	3	M0113234	Châteauguay - Midget AAA	240,00\$
Total partiel							240,00\$
2016-10-13	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	11	M0099711	Tim Hortons Resto 1090	17,98\$
					M0101684	IGA	10,26\$
Total partiel							28,24\$
2016-10-13	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Châteauguay-Centre	5	M0101428	Lal Kella Tandoori	108,52\$
Total partiel							108,52\$
STATUT :							
Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle							

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Shanahan, Brenda	Actif	Châteauguay—Lacolle	940 km ²	76 129			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-10-22	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Saint-Rémi	1	M0101316	Le Club Fadoq St-Rémi	80,00\$
Total partiel							80,00\$
2016-10-23	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Napierville	1	M0101316	Fabrique St-Cyprien	26,00\$
Total partiel							26,00\$
2016-11-02	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	2	M0101316	Héritage Saint-Bernard	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2016-11-05	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Patrice-de-Sherrington	0	M0104921	Municipalité de Saint-Patrice-de-Sherrington	40,00\$
Total partiel							40,00\$
2016-11-19	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Rémi	1	M0104865	Vents d'espoir de la vallée du St-Laurent	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2016-11-27	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Sainte-Clotilde	1	M0104929	Pairie Saint-Padre Pio	24,00\$
Total partiel							24,00\$
2016-12-03	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	3	M0106037	Chateauguay Horizon Community Association	260,00\$
Total partiel							260,00\$
2016-12-18	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Isidore (Roussillon)	1	M0108465	Fabrique de la Paroisse Saint-Isidore	40,00\$
Total partiel							40,00\$
2016-12-21	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	99	M0105033	Aux 3 Chocolats	208,95\$
					M0106647	bistro culturel coeur du village	1 150,00\$
					M0108465	IGA Marché Reid & Gadoua	59,80\$
Total partiel							1 418,75\$
2017-01-05	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Montréal	2	M0109504	Conseil des Relations Internationales de Montreal	375,00\$
Total partiel							375,00\$
2017-01-14	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	14	M0108465	Tony's Pizza	105,58\$
Total partiel							105,58\$
STATUT :	Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle						

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Shanahan, Brenda	Actif	Châteauguay—Lacolle	940 km ²	76 129			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2017-01-24	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Châteauguay	18	M0108934	Tim Hortons	39,10\$
Total partiel							39,10\$
2017-01-26	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Châteauguay	3	M0117006	Restaurant Sun-K	60,10\$
Total partiel							60,10\$
2017-02-14	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Clotilde-de-Châteauguay	3	M0112642	Fabrique de St-Remi	200,00\$
Total partiel							200,00\$
2017-03-01	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Châteauguay	1	M0115686	Lal Kella Tandoori	39,16\$
Total partiel							39,16\$
2017-03-03	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Châteauguay	2	M0114230	Amir Restaurant	57,71\$
Total partiel							57,71\$
2017-03-09	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Châteauguay	9	M0114230	La Rencontre Châteauguoise	300,00\$
Total partiel							300,00\$
2017-03-11	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Rémi	3	M0115649	Benado	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2017-03-17	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Édouard (Les Jardins-de-Napierville)	7	M0117049	Sourire Sans Fin	96,00\$
Total partiel							96,00\$
2017-03-24	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Chrysostome	1	M0117006	Municipalité de Sainte-Clotilde	20,00\$
Total partiel							20,00\$
2017-03-28	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Sainte-Catherine	1	M0117006	CDC Roussillon	30,00\$
Total partiel							30,00\$
2017-03-30	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Châteauguay	3	M0117006	Amir Restaurant	56,69\$
Total partiel							56,69\$
2017-03-31	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Napierville	22	M0117286	Le Douglas Napierville	206,04\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Shanahan, Brenda	Actif	Châteauguay—Lacolle	940 km ²	76 129

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
						Total partiel	206,04\$
						Total	8 644,66\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle